



Boroondara Park Primary School

Communication Frequently Asked Questions (FAQs)

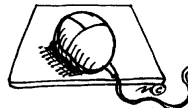
Vietnamese

Các Câu hỏi về Cách Liên lạc với Nhà trường

Tài liệu này được soạn để hướng dẫn cho phụ huynh học sinh và thân nhân các gia đình trong trường Tiểu Học Boroondara Park. Các câu hỏi và câu trả lời sau đây là những câu thường được hỏi nhất theo nhận xét của phụ huynh và giáo viên trường. Chúng tôi rất hoan nghênh mọi ý kiến bổ khuyết cho tài liệu này. Xin liên lạc với Amanda Ralph bằng điện thư moamanda@iinet.net.au hay điện thoại (03) 9857-3576. Chúng tôi hy vọng là tài liệu này hữu ích cho quý vị và gia đình.

Tiểu ban Truyền thông (The Communication Committee)

Truyền thông qua mạng



Electronic Communication

Trường có trang mạng không? (Does the school have a website?)

Trường Tiểu học Boroondara Park (BPPS) có một trang mạng rất tiện dụng và được hiệu đính thường xuyên. Trang mạng có những thông tin như những ngày quan trọng cần nhớ, **bản tin** mới nhất, nội quy và cách áp dụng, **cách liên lạc** và tin tức về từng nhóm lớp hay ban ngành trong trường. Trang mạng của trường là www.bpark.vic.edu.au

Như đã nêu ở trên, trang mạng của trường được hiệu đính và sửa đổi thường xuyên. Nếu quý vị có ý kiến đóng góp xin liên lạc với nhân viên phụ trách trang mạng qua điện thư boroondara.park.ps@edumail.vic.gov.au

Tôi có thể gửi điện thư cho trường không? (Can I email the school?)

Nếu quý vị có một câu hỏi tổng quát hay thắc mắc, quý vị có thể liên lạc bằng điện thư qua boroondara.park.ps@edumail.vic.gov.au. Văn phòng nhà trường sẽ nhận điện thư của quý vị và chuyển đến người chịu trách nhiệm để trả lời.

Tôi có thể gửi điện thư cho giáo viên lớp không? (Can I email my child's teacher?)

Hiện tại quý vị chỉ có thể liên lạc với giáo viên lớp qua điện thư chung của trường. Nhà trường đang tìm cách để quý vị có thể liên lạc bằng điện thư hay để lại lời nhắn qua điện thoại (local email server and telephone voicemail system). Như vậy trong tương lai quý vị có thể liên lạc với giáo viên lớp qua những cách nêu trên.

Bản tin của trường

School Newsletter

Bao lâu mới có một Bản tin? (How often is the newsletter produced?)

Bản tin của trường ra hàng tuần và được phân phát vào mỗi ngày Thứ Năm cho học sinh lớn nhất trong gia đình. Bản tin cũng được chuyển lên trang mạng vào mỗi chiều Thứ Năm hàng tuần.



Nếu con tôi vắng mặt vào ngày Thứ Năm thì sao?

(What happens if my child is absent from school on a Thursday?)

Nếu con em quý vị vắng mặt thì giáo viên lớp sẽ lưu một bản tin và để vào học bàn (trong phòng học của học sinh của Nhóm 1 và 2) hay trong tập bìa xanh dương (Nhóm 3 và 4). Ngoài ra quý vị có thể lấy bản tin ở văn phòng hay qua trang mạng của trường <http://www.bpark.vic.edu.au/documents/newsletter.pdf>

Tôi có thể nhắn tin trên Bản tin không?

(Can anyone place an item in the school newsletter?)

Bất kỳ ai trong cộng đồng trường (phụ huynh, học sinh, giáo viên và nhân viên trường) đều có thể nhắn tin qua Bản tin. Tuy nhiên ban phụ trách bản tin có quyền quyết định xem có nên đăng lời nhắn đó hay không.

Lúc nào là thời hạn để nộp lời nhắn trong Bản tin?

(What is the deadline for submitting an item for the newsletter?)

Tất cả những gì muốn đăng trên Bản tin phải được nộp cho văn phòng vào hạn chót là **4 giờ chiều Thứ Ba** hàng tuần. Tốt nhất là quý vị nên gửi qua điện thư cho trường ở dạng **Microsoft Word** đến boroondara.park.ps@edumail.vic.gov.au.

Tôi có thể đăng quảng cáo trên Bản tin không?

(Can I place an advertisement in the newsletter?)

Bất kỳ ai trong cộng đồng trường hay những người ủng hộ cho trường đều có thể đăng quảng cáo trên Bản tin. Tuy nhiên ban phụ trách bản tin có quyền quyết định xem có nên đăng quảng cáo đó hay không.

Đăng quảng cáo trên Bản tin có tốn tiền không?

Does it cost anything to place an advertisement?

Nhà trường yêu cầu quý vị trả một khoản tiền nhỏ khi đăng quảng cáo trên Bản tin. Lệ phí này tùy thuộc vào nội dung và kích thước của quảng cáo. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với văn phòng trường.

Tôi có thể nhận Bản tin qua điện thư không?

(Can I receive an electronic/email copy of the newsletter?)

Hiện tại quý vị không thể nhận Bản tin qua điện thư nhưng quý vị có thể xem Bản tin qua trang mạng <http://www.bpark.vic.edu.au/documents/newsletter.pdf>

Bản tin và Thông báo của các Nhóm

Team News and Notice boards



Làm sao tôi biết được về các sinh hoạt trong nhóm lớp của con tôi?

(How do I know what is happening in my child's Unit?)

Hầu hết các nhóm lớp trong trường đều có Bản tin riêng phân phát cho các học sinh. Bản tin của nhóm có các tin tức và thông báo về các sinh hoạt trong nhóm như đi **du khảo / cắm trại**, bài làm ở nhà, **đề án (projects)**, thời hạn nộp bài và những ngày giờ cần lưu ý.

Bản tin của các nhóm lớp có đăng trên trang mạng của nhà trường và riêng cho Nhóm 1 thì có dán trên **Bảng Thông báo của Nhóm 1**. Quý vị nên liên lạc với giáo viên lớp để biết lúc nào có bản tin mới.

Liên lạc với Giáo viên lớp

Communicating with your child's teacher(s)



Tôi phải làm gì khi muốn gặp giáo viên lớp của con tôi?

(What do I do if I want to speak to my child's teacher?)

Nếu quý vị muốn nói chuyện với giáo viên lớp của con em quý vị, quý vị cần lấy hẹn riêng với từng giáo viên. Xin lưu ý mỗi giáo viên chịu trách nhiệm cho hơn 20 em học sinh nên cần thời giờ để chuẩn bị và giải quyết mọi thắc mắc cho quý vị. Ngoài ra, giáo viên cũng cần thu xếp thời gian thích hợp cho cả quý vị lẫn cho chính giáo viên.

Đối với các phụ huynh đi làm toàn thời, đôi khi cũng rất khó để thu xếp một thời gian thích hợp trong ngày. Xin quý vị cho biết thời khóa biểu của chính mình để giúp việc sắp xếp buổi họp. Nếu gặp bận rộn trong ngày quá khó thu xếp, quý vị có thể hẹn nói chuyện qua điện thoại hay gặp trước hay sau giờ học.

Để thu xếp gặp giáo viên, xin liên lạc với Văn phòng trường, giải thích lý do của buổi họp và để lại các chi tiết như tên của quý vị, tên con em quý vị, lớp, tên giáo viên và số điện thoại cũng như giờ tốt nhất để liên lạc. Các giáo viên sẽ gọi lại và thu xếp thời gian tốt nhất để hai bên gặp nhau.

Nếu tôi không hài lòng với lời giải thích của giáo viên, tôi phải làm gì?

(I am not happy with the teacher's response, what do I do now?)

Nếu quý vị không hài lòng với cách giải quyết sau buổi họp với giáo viên lớp thì bước kế tiếp là quý vị nên thu xếp để gặp **Hiệu phó** của trường.

Tôi có thể gọi điện thư cho giáo viên lớp không?

(Can I email my child's teacher(s)?)

Hiện tại quý vị chỉ có thể liên lạc với giáo viên lớp qua điện thư chung của trường. Nhà trường đang tìm cách để quý vị có thể liên lạc bằng điện thư hay để lại lời nhắn qua điện thoại (terminal server and VoIP voicemail system). Như vậy trong tương lai quý vị có thể liên lạc với giáo viên lớp qua những cách nêu trên.

Liên lạc với con trong giờ học

Communicating with my child during school hours



Làm sao để nhận tin quan trọng với con?

(How do I get an urgent message to my child?)

Chúng tôi thông cảm là đôi khi quý vị cần liên lạc với con em trong giờ học. Nhưng với sĩ số 600 học sinh trong trường, những liên lạc này cần phải ngắn gọn và chỉ dành cho những lúc tối cần thiết mà thôi.

Nếu quý vị cần nhắn tin cho con em (ví dụ như Bà Nội / Ngoại sẽ đón con chiều nay), xin liên lạc với Văn phòng và để lại lời nhắn cùng với:

- Tên học sinh vào lớp
- Lời nhắn thật ngắn gọn
- Và số điện thoại để nhà trường có thể liên lạc lại với quý vị.

Sổ tay Học sinh và Túi sách đọc ở nhà

Student Diaries and Reader Bags



Túi và sách đọc ở nhà (Nhóm 1 và 2) (Reader bags and books (Teams 1 and 2))

Học sinh nhóm 1 và 2 có một túi sách đọc ở nhà màu đỏ (red 'reader bag'), túi này cũng để đựng những thông báo và một cuốn sách bìa vàng (yellow 'reader book') để ghi lại những tên sách các em đã đọc ở nhà. Giáo viên nhóm 1 kiểm soát sách bìa vàng hàng ngày và giáo viên nhóm 2 kiểm soát hàng tuần. Giáo viên nhóm 1 và 2 khi cần liên lạc với phụ huynh sẽ tìm phụ huynh ngoài sân trường, gọi điện thoại hay viết thư cho phụ huynh.

Cách liên lạc của phụ huynh với giáo viên được đề cập trong phần Liên lạc bằng điện thư hay điện thoại.

Sổ tay Học sinh (Nhóm 3 và 4) (Student Diaries (Teams 3 and 4))

Học sinh trong nhóm 3 và 4 được phát một Sổ tay (diary) hàng năm. Sổ tay này được dùng để ghi nhớ bài làm ở nhà, những ngày quan trọng và đôi lúc được dùng để ghi những lời nhắn giữa giáo viên và phụ huynh với nhau.

Thông Báo của Trường

School notices



Thông báo của Trường được phân phát như thế nào?

(How are school notices distributed?)

Giáo viên lớp sẽ phân phát thông báo cho học sinh từng lớp. Những thông báo chung cho toàn trường thường chỉ được phát cho học sinh lớn nhất trong gia đình. Thông báo của từng nhóm hay của từng lớp được phát cho tất cả các học sinh trong nhóm hay lớp.

Con lớn của tôi vắng mặt vào ngày thông báo được phân phát, tôi phải làm gì?

(My eldest child was absent from school on a day on which notices were distributed. What should I do?)

Nếu con em quý vị vắng mặt khi thông báo được phân phát, giáo viên sẽ giữ một bản cho các em khi trở lại trường.

Gia đình tôi thường không nhận được thông báo của trường, tôi phải làm gì? (Our family seems to be missing out on a lot of notices. What should I do?)

Liên lạc với giáo viên lớp. Nếu vấn đề tiếp diễn, đến gặp Hiệu phó.

Học bạ **Student reports**



Khi nào phát học bạ? (When are school reports distributed?)

Học bạ được phát về nhà 2 lần một năm. Học bạ giữa năm được phát vào tuần cuối của Học kỳ 2 và Học bạ cuối năm được phát vào trong khoảng 2 tuần cuối năm.

Tôi phải làm gì khi con tôi không mang học bạ về nhà? (What happens if my child does not bring home their report?)

Liên lạc ngay với giáo viên hay Văn phòng.

Tôi phải làm gì khi tôi có thắc mắc về học bạ của con tôi? (What should I do if I have questions about my child's report?)

Khi có thắc mắc hay lo lắng về học bạ, quý vị nên liên lạc và thu xếp thời gian để gặp giáo viên lớp.

Đại diện phụ huynh của từng lớp

Class reps

Làm sao để biết những tin tức cập nhật về hoạt động của từng lớp? (How do I keep up-to-date with events and activities for my child's class?)

Thường mỗi lớp có những phụ huynh tình nguyện đứng ra làm đại diện (class rep) để tổ chức các hoạt động vui chơi hay đặc biệt nào đó cho từng lớp. Các vị đại diện phụ huynh này có trách nhiệm liên lạc và tổ chức những sinh hoạt như:

- Hội chợ của trường (bao gồm việc chia ca và chia nhóm trong hội chợ)
- Họp mặt như các buổi tiệc trà cho giáo viên
- Tiệc tất niên cho học sinh trong lớp
- Các hoạt động thân mật hay để gây quỹ cho học sinh trong lớp



Các vị đại diện phụ huynh này là những người quý vị nên liên lạc để góp ý cho các sinh hoạt trên của trường.

Tuy nhiên các vị đại diện này KHÔNG phải là chỗ để bàn về giáo viên lớp hay các hoạt động có tính cách giáo dục trong lớp. Mọi thắc mắc hay quan tâm về con em quý vị, giáo viên hay lớp học xin liên lạc thẳng với giáo viên hay với Hiệu phó.

Cách xếp lớp cho mỗi niên học mới

Class allocation for the new school year



Tôi có cần góp ý gì trước khi giáo viên xếp lớp hàng năm?

(What input can I have into the class placement of my child each year?)

Như quý vị cũng đã biết và thông cảm, việc xếp lớp hàng năm là một công việc rất khó khăn và phức tạp. Cách xếp lớp tùy thuộc vào ý kiến của giáo viên chính, giáo viên các môn phụ năm trước (ví dụ như nhân viên xã hội, giáo viên phụ v.v...) và Hiệu phó. Khi xếp lớp, chúng tôi lưu ý đến cách dạy của từng giáo viên cũng như môi trường nào tốt nhất cho con em quý vị.

Cũng như việc xếp lớp, việc chọn bạn cùng lớp cũng rất phức tạp. Các giáo viên phải lưu ý đến cách các em làm việc chung trong lớp, khả năng và cá tính của học sinh. Khi có thể được, các em sẽ được xếp lớp với một trong các bạn mà các em yêu cầu.

Vào khoảng cuối Học kỳ 4, giáo viên sẽ yêu cầu học sinh cho biết tên 4 bạn mà các em muốn học chung trong niên học tới. Các giáo viên sẽ lưu ý đến danh sách này để xếp lớp.

Mỗi năm, nếu phụ huynh có những yêu cầu đặc biệt về việc xếp lớp có thể viết đơn gửi cho Hiệu phó. Xin lưu ý đây **không phải là dịp để yêu cầu một giáo viên nào đó** cho con mình, mà chỉ là dịp để quý vị góp ý về những nhu cầu về tình cảm, sinh hoạt và giáo dục của các em mà thôi. Thời hạn nộp đơn sẽ được cho biết trong Bản tin vào cuối Học kỳ 4 (khoảng tháng 11). Xin quý vị theo đúng thời hạn thông báo này.

Cấp cứu



First Aid

Nếu con tôi bị bệnh hay bị thương ở trường thì sao?

(What happens if my child is sick or injured at school?)

Trường Tiểu học Boroondara Park có một nhân viên Cấp cứu (First Aid Officer) chịu trách nhiệm khi học sinh bị bệnh hay bị thương ở trường. Ngoài ra, ở trường cũng có nhiều giáo viên hay nhân viên đã được huấn luyện về cấp cứu.

Nếu con em quý vị bị bệnh hay bị thương ở trường và cần được chữa trị hay đi về nhà, nhân viên cấp cứu sẽ gọi cho quý vị hay thân nhân của quý vị (**emergency contact person**)

Chúng tôi lưu ý quý vị nên thông báo ngay cho trường khi quý vị thay đổi những chi tiết cá nhân như số điện thoại cầm tay, điện thoại nhà, sở để chúng tôi dễ liên lạc khi cần.

Tôi phải làm gì khi con tôi cần mang thuốc tới trường?

(What do I do if my child needs to take medicine during school hours?)

Nếu con em quý vị cần uống thuốc trong giờ học (trừ trường hợp thuốc bơm chống suyễn), quý vị cần mang thuốc tới Văn phòng (**không đưa cho giáo viên**) cùng với giấy có ghi những chi tiết sau:

- Tên vào lớp học sinh
- Loại thuốc
- Liều lượng
- Thời gian uống thuốc



Giấy này cần phải có ghi ngày trên đó (ngay cả trường hợp uống thuốc trong nhiều ngày thì phải có ngày bắt đầu và chấm dứt) và có chữ ký của phụ huynh hay người giám hộ. Trong trường hợp thuốc nước, quý vị nên đưa cho văn phòng ly đóng thuốc.

Ngoài ra quý vị cũng nên viết giấy thông báo cho giáo viên lớp, nhất là khi học sinh cần uống thuốc đúng vào một thời giờ nào đó.

Khi học sinh vắng mặt

If your child is going to be absent from school



Tôi cần liên lạc với ai khi con tôi cần vắng mặt ở trường? (Who do I call if my child is going to be absent from school?)

Nếu con em quý vị cần vắng mặt ở trường do đau ốm hay bất kỳ lý do gì khác, quý vị cần cho trường biết ngay. Quý vị nên gọi điện thoại cho Văn phòng, tốt nhất là trước 9 giờ 30 sáng, cho biết tên học sinh, lớp, tên giáo viên và lý do vắng mặt. Nhân viên văn phòng sẽ ghi vào sổ Vắng mặt của trường.

Quý vị cũng nên gửi thư cho giáo viên khi con em mình trở lại đi học (**đề tên giáo viên lớp**) ghi rõ lý do vắng mặt (cùng với thời gian vắng mặt).

Lưu ý, nếu học sinh vắng mặt do bị những bệnh hay lây như Sởi (**chicken pox**) hay Sởi Đức (**German measles**), quý vị phải báo cho trường biết ngay lập tức.

Đón con về trong giờ học

Taking my child out of school during school hours

Tôi phải làm gì để đón con về sớm vì có hẹn? (What do I do if I need to pick my child up early for an appointment?)

Nếu quý vị cần đón con về sớm vì bất kỳ lý do gì (ví dụ như để đi nha sĩ), quý vị cần điền giấy phép 'leave pass' ở Văn phòng trước khi đón con.

Giấy phép 'leave pass' có chữ ký của nhân viên văn phòng và quý vị cần trình cho giáo viên lớp khi quý vị đến lớp đón con. Giáo viên có trách nhiệm kiểm giấy phép và lưu giữ giấy trong hồ sơ để làm bằng là con quý vị đã được đón về bởi một người mà quý vị cho phép (trong trường hợp quý vị không phải là người đón con).

Hỗ trợ cho các gia đình mới đến trường

Family 'Buddy' system for new families to the school

Hỗ trợ cho các gia đình mới là gì? (What is the school family 'buddy' system?)

Các gia đình mới trong trường (gia đình của các học sinh lớp Vỡ lòng – Prep và gia đình của các học sinh mới chuyển trường trong năm) đều được một gia đình khác trong trường hỗ trợ ('buddy' family) để giúp các gia đình mới này làm quen và hiểu rõ về trường lớp của con em theo quan điểm của phụ huynh với nhau.

Hệ thống 'family buddy' là cách để **các gia đình giúp đỡ lẫn nhau**. Một phụ huynh tình nguyện tổ chức hệ thống 'family buddy' này.

Nếu quý vị muốn có một gia đình khác hỗ trợ hay muốn trở thành 'buddy family' cho một gia đình mới khác, xin liên lạc với người chịu trách nhiệm:

Karen Flower

Điện thoại: (03) 9859-1842

Điện thư: rkflower@iprimus.com.au

Mất đồ đạc



Lost property

Con tôi bị mất đồ đạc ở trường, tôi phải làm gì? (My child has lost something at school, what do I do?)

Nếu con em quý vị bị mất cái gì đó ở trường, trước tiên, quý vị nên xem ở thùng 'lost property box' để ở hành lang trước Thư viện. Quý vị cũng nên hỏi giáo viên lớp xem các em có bỏ quên trong lớp không? Khi vẫn không tìm thấy, quý vị có thể đăng tin ở trên Bản tin của trường.

Anh ngữ là ngôn ngữ thứ hai

English as a second language

Θέλω να μιλήσω στο δάσκαλο του παιδιού μου
parlare all'insegnante del mio bambino

Desidero

Tôi phải làm gì khi tôi không thông thạo Anh ngữ nhưng tôi cần nói chuyện với giáo viên lớp con tôi?

(I am not confident in speaking English but I want/need to speak to my child's teacher, what should I do?)

Trong trường có nhiều phụ huynh hay giáo viên biết nói những thứ tiếng khác ngoài tiếng Anh. Nếu quý vị không ngại nói chuyện với giáo viên lớp con em quý vị với sự hiện diện của những người biết nói cùng ngôn ngữ với quý vị thì nên liên lạc với Hiệu phó để thu xếp các buổi họp theo hình thức này, gặp trực tiếp hay qua điện thoại.

Nếu quý vị ngại nói chuyện theo hình thức trên thì nhà trường có thể dùng dịch vụ thông ngôn (interpreting services). Muốn dùng dịch vụ này, quý vị cũng cần liên lạc với Hiệu phó.



Hội Phụ huynh và Thân hữu (PFA)

Parents and Friends Association (PFA)

Hội phụ huynh và Thân hữu là gì? (What is the Parents and Friends Association?)

Mục đích của Hội Phụ huynh và Thân hữu (PFA) là để tổ chức dẫn đầu cho phụ huynh bàn bạc về các vấn đề liên quan đến nhà trường và giáo dục, để giúp phụ huynh hỗ trợ lẫn nhau, để tổ chức và giúp đỡ các hoạt động trong trường, và để hỗ trợ Hội đồng trường và gây quỹ giúp cho việc học của các em học sinh.

Làm cách nào để trở thành hội viên của PFA? (How do I become a member of PFA?)

Khi có con em học ở trường, quý vị đương nhiên là hội viên của PFA. Hiện tại hội phí là 1 đô-la và để tiện cho sổ sách, hội phí này nằm trong phần đóng góp trong tiền trường hằng năm (BPPS Voluntary Contributions).

Lúc nào PFA họp? (When does the PFA meet?)

Hội PFA họp vào mỗi chiều Thứ Tư đầu tháng trong học kỳ ở phòng giáo viên.

Ai được tham gia họp PFA? (Can anyone attend the PFA meetings?)

Bất kỳ ai có con em trong trường đều có thể tham gia các buổi họp này.

Khi có vấn đề cần thảo luận ở buổi họp PFA, tôi phải làm gì?

(How do I put forward an agenda item for the PFA?)

Khi có vấn đề mà quý vị thấy cần nêu ra ở các buổi họp PFA, quý vị nên gửi yêu cầu cho Chủ tịch PFA qua văn phòng trường.

Làm sao tôi biết được tin tức về PFA?

(How will I find out about PFA news and events?)

Tin tức và sinh hoạt của PFA được đăng trong Bản tin hàng tuần.

Hội đồng trường

School Council

Hội đồng trường là gì? (What is the School Council?)

Tất cả các trường công trong tiểu bang Victoria đều có Hội đồng trường (School Council). Theo luật lệ hiện hành, Hội đồng trường có quyền đưa ra ý kiến trong những khuôn khổ giới hạn của trường. Khi đóng góp ý kiến như thế này, Hội đồng trường trực tiếp ảnh hưởng đến chất lượng của các hoạt động giáo dục cho các học sinh trong trường.

Hội đồng trường bao gồm đại diện của phụ huynh và giáo viên trong trường. Các thành viên mới của Hội đồng trường được bầu vào khoảng tháng 2 hay tháng 3 hàng năm.

Khi nào Hội đồng trường họp? (When does the School Council meet?)

Hội đồng trường họp vào mỗi Thứ Tư tuần lễ thứ 2 hàng tháng trong học kỳ lúc 7 giờ 30 tối ở phòng giáo viên.

Những ai được tham gia những buổi họp của Hội đồng trường?

(Can anyone attend the School Council meetings?)

Bất kỳ ai có con em học trong trường đều có thể tham gia các buổi họp của Hội đồng trường với tính cách quan sát viên.

Tôi có thể yêu cầu thảo luận một vấn đề ở Hội đồng trường được không?

(How do I put forward an agenda item for the School Council?)

Quý vị nên liên lạc với một thành viên của Hội đồng trường, hay viết thư cho Chủ tịch Hội đồng trường hay Hiệu trưởng. Chi tiết liên lạc của các thành viên của Hội đồng trường có trong danh sách của trường (School Directory). Nếu quý vị không có danh sách này, xin liên lạc với văn phòng để lấy chi tiết liên lạc.

Làm cách nào để biết tin tức về Hội đồng trường và các giải quyết trong trường?

(How will I find out about School Council news and resolutions?)

Bảng tóm lược về các buổi họp Hội đồng trường sẽ có đăng trong Bản tin ngay ngày hôm sau buổi họp.

Tại sao phụ huynh cần có mặt trong Hội đồng trường?

(Why is Parent membership so important?)

Phụ huynh trong Hội đồng trường đưa ra những ý kiến quan trọng với cái nhìn từ phía phụ huynh, ngoài ra họ còn đóng góp những kỹ năng chuyên môn khác giúp ích cho các hướng phát triển nhà trường.

Tất cả các phụ huynh tham gia Hội đồng trường đều rất vui khi giúp ích cho trường và thường cho biết là chính con em họ cũng rất hạnh diện về việc này.

Làm sao để tham gia Hội đồng trường?

(How can you become involved?)

- Cách hiển nhiên nhất là ứng cử vào Hội đồng trường
HAY
- Khuyến khích một phụ huynh khác ứng cử.



Tôi có cần kinh nghiệm gì không nếu tôi muốn tham gia Hội đồng trường?

(Do I need special experience to be on school council?)

Không. Quý vị chỉ cần quan tâm đến trường học của con em mình và muốn làm việc chung với những người khác để hoạch định tương lai cho nhà trường.

Tôi cần làm gì khi muốn ứng cử vào Hội đồng trường?

(What do I need to do to stand for election?)

Nếu quý vị muốn ứng cử vào Hội đồng trường, quý vị cần một người đề cử (**nominate**) và một người ủng hộ (**second**) cho quý vị trên mẫu đơn lấy ở Văn phòng. Khi thủ tục hoàn tất, xin quý vị gửi đơn về cho Hiệu trưởng trong thời gian quy định trong Thông báo bầu cử.

Nếu có nhiều người ứng cử cho một ghế trống trong Hội đồng trường, cuộc bầu cử sẽ diễn ra hai tuần sau khi thời gian đề cử chấm dứt.